
MANUAL DE CALCULATOR

Ing. José Fager
jose.fager@fic.edu.uy

Agosto de 2018 – Versión 2.0

Tabla de contenido

1	Ingreso a Yabalá - Calculator	3
2	Crear y/o acceder a un conjunto de materiales	4
3	Administración del conjunto de materiales.....	5
3.1	Agregar material a un conjunto	6
3.2	Algunos mensajes de error y sus causas	9
3.3	Borrar material de un conjunto.....	10
4	Créditos del conjunto de materiales	11
4.1	Definir una licencia para el conjunto de materiales	11
4.2	Crear y/o editar créditos del conjunto de materiales.....	12

Manual de Calculator

Yabalá es un módulo desarrollado en lenguaje de programación PHP, código abierto y liberado bajo licencia GPL3. Se presenta como una interfaz que ofrece un conjunto de funciones y procedimientos, pensados para ser usados en el desarrollo de aplicaciones que implementen herramientas Creative Commons¹.

Calculator es una aplicación que permite administrar “conjuntos de materiales” (“materiales” lo utilizamos para englobar obras o recursos), indicando datos básicos de los mismos. A su vez brinda, a través el módulo *Yabalá*, la posibilidad de calcular una licencia de un recurso derivado (el conjunto de materiales) de la combinación de otros (los materiales que conforman el conjunto), así como los créditos del recurso derivado².

¹ Fager, J., & Motz, R. (2015). YABALÁ: módulo de software para asistir en el uso de licencias Creative Commons en REA. *Anais dos Workshops do Congresso Brasileiro de Informática na Educação*. doi:<http://dx.doi.org/10.5753/cbie.wcbie.2015.936>

² Ut supra

1 Ingreso a Yabalá - Calculator

Para trabajar con *Calculator* debemos ingresar a la siguiente dirección URL: <http://yabala.org/calculator/> (Figura 1).

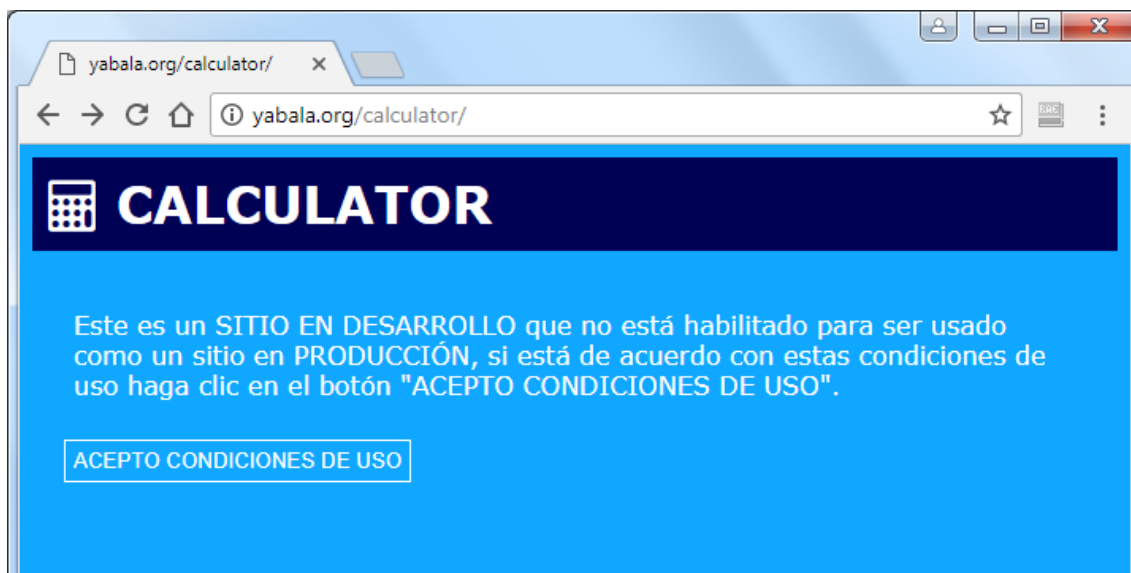


Figura 1

Allí encontraremos una advertencia sobre el estado del Sitio (figura 1), ya que el mismo se encuentra en desarrollo y por lo tanto todos los datos ingresados pueden eventualmente ser eliminados. **Para continuar es necesario clicar en “ACEPTO CONDICIONES DE USO”** (Figura 2).

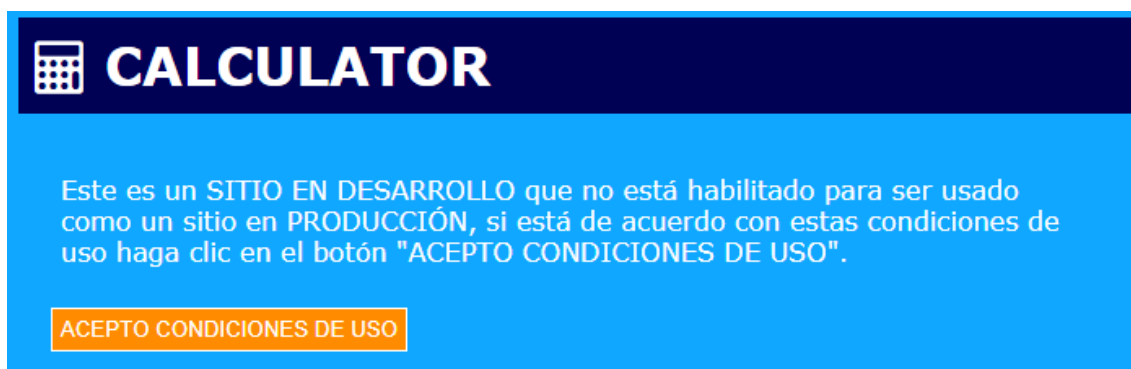


Figura 2

2 Crear y/o acceder a un conjunto de materiales

Luego de aceptar las condiciones nos encontraremos con una página que permite crear un conjunto de materiales nuevo o acceder a uno ya existente para modificarlo (Figura 3).

En ambos casos alcanza con escribir el nombre del conjunto a continuación de “NOMBRE DEL CONJUNTO DE MATERIALES”.

Si el texto ingresado coincide con un conjunto existente, este se abrirá y lo podremos editar; de lo contrario se creará uno nuevo con ese nombre.

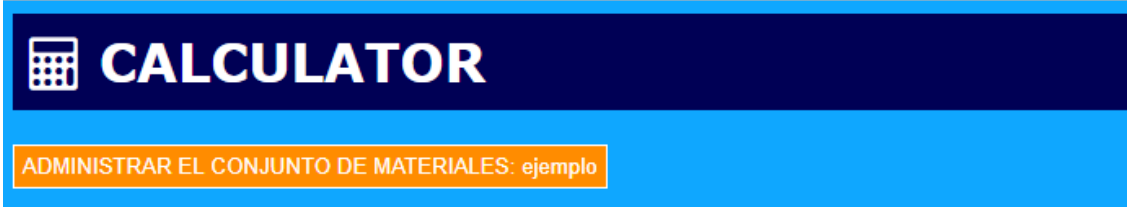


The screenshot shows a blue interface with a dark blue header containing a calculator icon and the word 'CALCULATOR' in white. Below the header, there is a white text box with the instruction: 'Escriba el nombre de un "conjunto de materiales" ya existente para administrar, si el nombre ingresado es de un conjunto que no existe se creará un nuevo conjunto.' Below this is a white input field with the label 'NOMBRE DEL CONJUNTO DE MATERIALES:'. At the bottom, there is a white button with a blue border and the text 'CREAR O ABRIR CONJUNTO DE MATERIALES'.

Figura 3

Una vez que ingresamos el nombre del conjunto nuevo o existente veremos una página de confirmación, donde debemos clicar en “ADMINISTRAR EL CONJUNTO DE MATERIALES: ... ” (Figura 4).

En este manual utilizaremos como modelo el conjunto “ejemplo”.



The screenshot shows the same blue interface as Figure 3. The header is identical. Below the header, there is a white text box with the instruction: 'Escriba el nombre de un "conjunto de materiales" ya existente para administrar, si el nombre ingresado es de un conjunto que no existe se creará un nuevo conjunto.' Below this is a white input field with the label 'ADMINISTRAR EL CONJUNTO DE MATERIALES: ejemplo'.

Figura 4

3 Administración del conjunto de materiales

Cuando llegamos al administrador del conjunto de materiales nos encontramos con tres secciones (Figura 5): el formulario para agregar materiales al conjunto (1), la lista de materiales actual (2) y el formulario para crear los créditos del conjunto (3).

CALCULATOR

Administración del conjunto de materiales <<ejemplo>>

Si quiere agregar un material al conjunto, indique: Formato, Keywords, Autor, Url, la licencia del material a agregar, indique si el material será usado en su forma original o modificado, si el mismo debe ser tratado como una excepción en relación a su licencia dentro del conjunto y luego haga clic en el botón "AGREGAR MATERIAL".

1

TÍTULO:

TIPO: APPLICATION ▾

KEYWORDS:

AUTOR:

URL:

LICENCIA: PD ▾

MODIFICADO?: NO ▾

ES UNA EXCEPCIÓN?: NO ▾

TIPO DE EXCEPCIÓN:

AGREGAR MATERIAL

2

NO HAY MATERIALES PARA LISTAR

3

Elegir una de las licencias disponibles, indicar el título (si lo desea), indicar el o los autores (si corresponde) y haga clic en el botón "CREAR CRÉDITOS" para crear o actualizar los créditos en diferentes formatos con la licencia elejida para el conjunto de materiales.

LICENCIA: CC0 ▾

TÍTULO:

AUTOR:

CREAR CRÉDITOS

Figura 5

En la figura 5 vemos que, como el conjunto está vacío, en la sección 2 la lista no tiene materiales para mostrar. Una vez que tengamos ingresados materiales, veremos que aparecerán dos listas, una para los materiales que no poseen excepciones y otra para los que sí las tienen. En los dos casos los datos que se indican para cada material son: Título, Formato, Keyword, Autor, URL, Licencia, Modificado?, Excepción? y Excepción (Figura 6).

Listado de materiales integrantes del conjunto, que no poseen excepciones.									
	Título	Formato	Keyword	Autor	URL	Licencia	Modificado?	Excepción?	Excepción
<input type="radio"/>	Mummy Mountain	IMAGE	Mummy Mountain, as seen from Griffith Peak	Jeftopham	https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mummy_Mountain.JPG	PD	FALSE	FALSE	
<input type="radio"/>		IMAGE	Leica Summicron-R 35mm f/2 E55	HO JJ	https://www.flickr.com/photos/md903152/19421411035/in/photostream/	CC0	FALSE	FALSE	
<input type="radio"/>	Pirineos HD Pyrenées HD	VIDEO	Pirineos HD Pyrenées HD Un recorrido por los mejores paisajes pirenaicos España Francia Pyrenees Mountains HD Spanische Pyrenäen	Kall Group travel	https://www.youtube.com/watch?v=oi2Yj7fzf84	BY	FALSE	FALSE	
<input type="radio"/>	Positive Pop Track	AUDIO	Positive Pop Track	Forssto	https://www.jamendo.com/track/1044250/positive-pop-track?language=es	BY-NC	FALSE	FALSE	

Listado de materiales integrantes del conjunto, que poseen excepciones.									
	Título	Formato	Keyword	Autor	URL	Licencia	Modificado?	Excepción?	Excepción
<input type="radio"/>	Hagamos un trato	TEXT	Tomado de poemas-del-alma.com	Benedetti, M.	http://www.poemas-del-alma.com/hagamos-un-trato.htm	CR	FALSE	TRUE	Derecho a cita

Si desea borrar un material seleccionelo y haga clic en el botón "BORRAR MATERIAL".

Figura 6

3.1 Agregar material a un conjunto

Para agregar un material a un conjunto utilizaremos el formulario que se encuentra en la primera sección del Administrador (Figura 7).

CALCULATOR

Administración del conjunto de materiales <<ejemplo>>

Si quiere agregar un material al conjunto, indique: Formato, Keywords, Autor, Url, la licencia del material a agregar, indique si el material será usado en su forma original o modificado, si el mismo debe ser tratado como una excepción en relación a su licencia dentro del conjunto y luego haga clic en el botón "AGREGAR MATERIAL".

TÍTULO:

TIPO:

KEYWORDS:

AUTOR:

URL:

LICENCIA:

MODIFICADO?:

ES UNA EXCEPCIÓN?:

TIPO DE EXCEPCIÓN:

Figura 7

Tal como dice la ayuda del formulario, para agregar un material es necesario completar la información requerida.

Los campos “TÍTULO”, “KEYKORDS”, “AUTOR” y “URL” son de texto y para ingresar los datos simplemente se colocan en el espacio correspondiente.

Los campos “TIPO”, “LICENCIA”, “MODIFICADO?”, “ES UNA EXCEPCIÓN?” y “TIPO DE EXCEPCIÓN” son listas desplegables donde deberemos seleccionar el dato que corresponda.

Para el campo “TIPO” podemos seleccionar entre los valores: APPLICATION, AUDIO, EXAMPLE, IMAGE, MESSAGE, MODEL, MULTIPART, TEXT o VIDEO, según corresponda.

En el campo “LICENCIA” debemos seleccionar la licencia que tiene el material que estamos ingresando, las opciones son: PD, CC0, BY, BY-SA, BY-NC, BY-ND, BY-NC-SA, BY-NC-ND o CR.

Para los campos “MODIFICADO?” y “ES UNA EXCEPCIÓN?” podemos elegir entre los valores SI o NO, dependiendo si el material que estamos ingresando es una modificación de su forma original (seleccionar “SI” en “MODIFICADO”) y/o si debe ser tratado como una excepción en relación a su licencia dentro del conjunto (seleccionar “SI” en “ES UNA EXCEPCIÓN?”).

Administración del conjunto de materiales <<ejemplo>>

Si quiere agregar un material al conjunto, indique: Formato, Keywords, Autor, Url, la licencia del material a agregar, indique si el material será usado en su forma original o modificado, si el mismo debe ser tratado como una excepción en relación a su licencia dentro del conjunto y luego haga clic en el botón "AGREGAR MATERIAL".

TÍTULO:	<input type="text" value="Mummy Mountain"/>
TIPO:	<input type="text" value="IMAGE"/>
KEYWORDS:	<input type="text" value="Mummy Mountain, as seen f"/>
AUTOR:	<input type="text" value="Jefftopham"/>
URL:	<input type="text" value="https://commons.wikimedia.c"/>
LICENCIA:	<input type="text" value="PD"/>
MODIFICADO?:	<input type="text" value="NO"/>
ES UNA EXCEPCIÓN?:	<input type="text" value="NO"/>
TIPO DE EXCEPCIÓN:	<input type="text"/>

Figura 8

Si el material ingresado es una excepción deberemos elegir un valor del campo “EXCEPCIÓN”, donde las opciones son: ITEM COLLECTION, OWNER WORK, AUTHORIZATION STATE, RIGHT QUOTE, YOUTUBE LICENSE STANDARD, OFL, GPL, APACHE LICENSE u OTHER.

Luego de completar todos los campos que creamos necesarios cliqueamos en el botón “AGREGAR MATERIAL” (Figura 8).

Si el material ingresado no presenta errores volveremos al Administrador de conjunto de materiales y veremos la lista actualizada con el nuevo material.

Si al ingresar los datos del material cometimos algún error *Calculator* nos devolverá un mensaje indicándonos qué fue lo que hicimos mal, y deberemos clicar en el botón “VOLVER” para regresar al ingreso de materiales y corregir el problema.

Por ejemplo, la única licencia que admite que el campo “AUTOR” pueda estar vacío es “PD”, por lo tanto, si seleccionamos otro tipo de licencia y no colocamos un autor, al agregar el material veremos el mensaje de error “[El autor debe estar definido con una licencia ...]” (Figura 9).

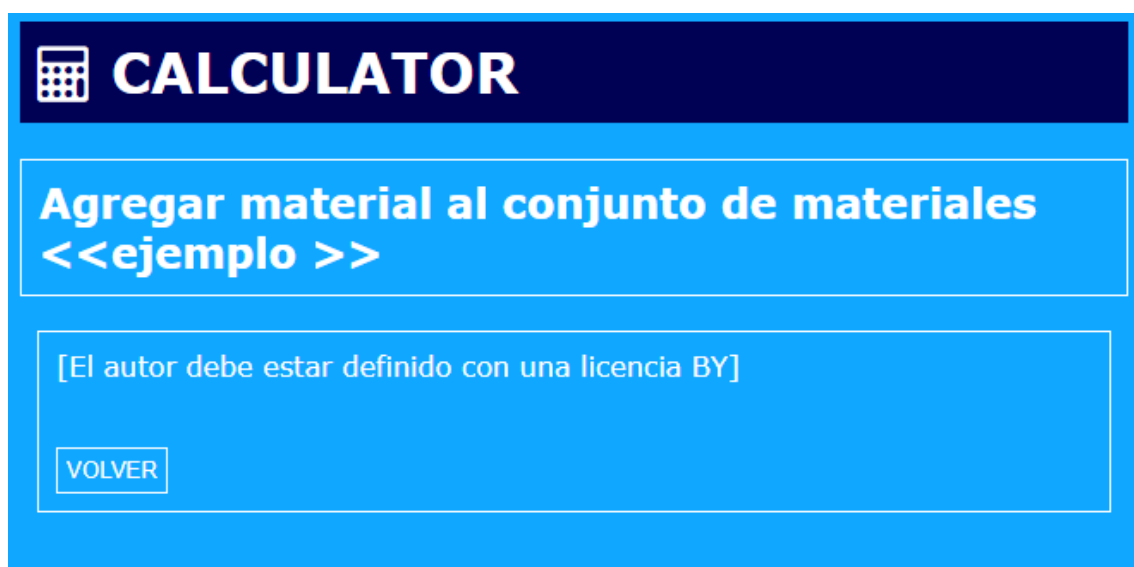


Figura 9

3.2 Algunos mensajes de error y sus causas

Mensaje	Error
[La licencia ... no admite modificaciones]	Las licencias BY-ND, BY-NC-ND o CR no admiten que el material ingresado sea una modificación del original, por lo que no podremos ingresar nada con esas licencias si seleccionamos "SI" en el campo "MODIFICADO?".
[La licencia ... no admite conjuntos de materiales si no es de forma excepcional]	Esas mismas licencias (BY-ND, BY-NC-ND y CR), solo podrán utilizarse si el material es una excepción, por lo tanto el campo "ES UNA EXCEPCIÓN?" deberá tener el valor "SI" y deberá seleccionarse un elemento del campo "EXCEPCIÓN".
[Si la obra es una excepción se debe elegir un tipo de excepción]	Si se seleccionó "SI" en "ES UNA EXCEPCIÓN?", es obligatorio seleccionar un valor en el campo "EXCEPCIÓN".
[Si la obra no es una excepción, el tipo de excepción no puede tener un valor asociado diferente de vacío]	Por el contrario, si en "ES UNA EXCEPCIÓN?" se seleccionó "NO", no podemos luego elegir un valor en el campo "EXCEPCIÓN", el mismo debe quedar vacío.

3.3 Borrar material de un conjunto

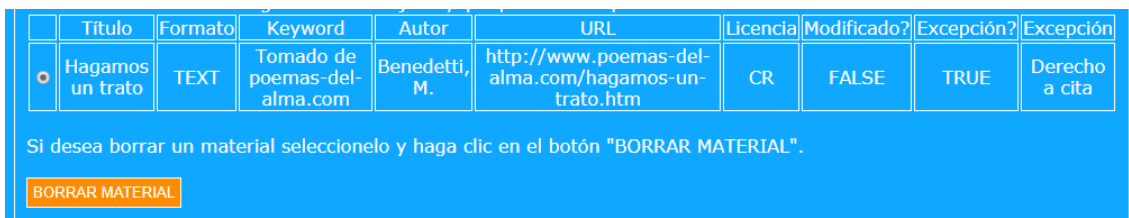
Si por alguna razón deseamos borrar un material del conjunto, lo que debemos hacer es seleccionarlo, cliqueando en el botón de opción que se encuentra a la izquierda del título del material (Figura 10).



	Título	Formato	Keyword
<input checked="" type="radio"/>	Mummy Mountain	IMAGE	Mummy Mountain as seen from Grif Peak

Figura 10

Luego de seleccionar el material a borrar cliqueamos en el botón “BORRAR MATERIAL” que se encuentra debajo de la lista de materiales del conjunto (Figura 11). Al hacerlo volveremos al Administrador de conjuntos con la lista actualizada, sin ese material en ella.



	Título	Formato	Keyword	Autor	URL	Licencia	Modificado?	Excepción?	Excepción
<input checked="" type="radio"/>	Hagamos un trato	TEXT	Tomado de poemas-del-alma.com	Benedetti, M.	http://www.poemas-del-alma.com/hagamos-un-trato.htm	CR	FALSE	TRUE	Derecho a cita

Si desea borrar un material selecciónelo y haga clic en el botón "BORRAR MATERIAL".

BORRAR MATERIAL

Figura 11

4 Créditos del conjunto de materiales

La última sección del Administrador de conjuntos de materiales es un formulario para crear los créditos del conjunto (Figura 12). El mismo presenta 3 campos, "LICENCIA", "TÍTULO" y "AUTOR".

Los dos últimos son campos de texto, por lo que se pueden llenar en el espacio indicado para ello; mientras que el primero es una lista desplegable que presenta las posibles licencias que puede tener el conjunto.

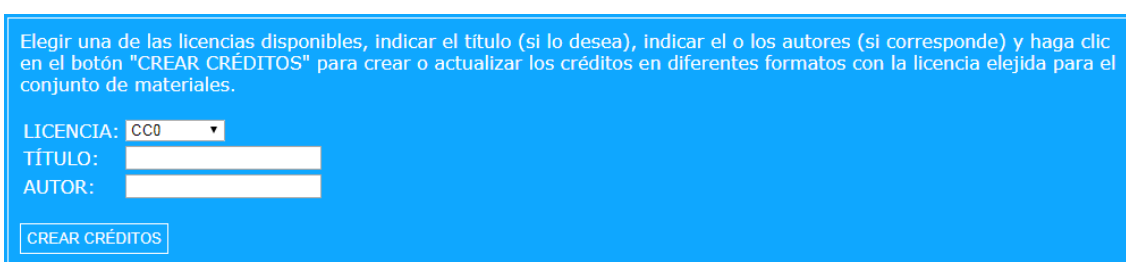


Figura 12

4.1 Definir una licencia para el conjunto de materiales

Como mencionamos anteriormente, el campo “LICENCIA” es una lista desplegable que presenta las licencias *Creative Commons* que le podemos otorgar al Conjunto de materiales (obra derivada) en base a las licencias de los materiales incluidos en el mismo (obras reutilizadas), siguiendo las buenas prácticas para la atribución propuestas por *Creative Commons*³.

La lista inicialmente está compuesta por todas las opciones posibles: CC0, BY, BY-SA, BY-NC, BY-ND, BY-NC-SA, BY-NC-ND o CR. Pero, a medida que ingresamos materiales, podremos ver que algunas de estas licencias van a dejar de estar disponibles, ya que la atribución de una licencia al conjunto depende de las licencias de los materiales reutilizados en el conjunto.

³ https://wiki.creativecommons.org/wiki/Best_practices_for_attribution

Por ejemplo, si uno de los materiales del conjunto tiene licencia BY-NC (atribución, no comercial), nuestro conjunto de materiales solo podrá tener licencias no comerciales (BY-NC, BY-NC-SA o BY-NC-ND), como es el caso del conjunto “ejemplo” (Figura 13).

En otro ejemplo, si uno de los materiales del conjunto tiene licencia BY-SA (atribución, compartir igual) deberemos colocar a nuestro conjunto una licencia BY-SA.

En ambos casos esto aplica siempre y cuando dichos materiales no estén ingresados como excepciones.

The screenshot shows a web interface with a table of materials and a form below it. The table has columns for selection, title, format, keyword, author, URL, license, modified, exception, and exception details. The first row is highlighted, and its 'BY-NC' license cell is circled in red. Below the table, there is a section for creating or editing credits, with a dropdown menu for license type set to 'BY-NC-ND' and a text input for the title containing 'de Yabalá'. A 'CREAR CRÉDITOS' button is at the bottom.

	Título	Formato	Keyword	Autor	URL	Licencia	Modificado?	Excepción?	Excepción
<input checked="" type="checkbox"/>	Positive Pop Track	AUDIO	Positive Pop Track	Forssto	https://www.jamendo.com/track/1044250/positive-pop-track?language=es	BY-NC	FALSE	FALSE	
<input checked="" type="checkbox"/>	Hagamos un trato	TEXT	Tomado de poemas-del-alma.com	Benedetti, M.	http://www.poemas-del-alma.com/hagamos-un-trato.htm	CR	FALSE	TRUE	Derecho a dta

Si desea borrar un material seleccionelo y haga clic en el botón "BORRAR MATERIAL".

Elegir una de las licencias disponibles, indicar el título (si lo desea), indicar el o los autores (si corresponde) y haga clic en el botón "CREAR CRÉDITOS" para crear o actualizar los créditos en diferentes formatos con la licencia elegida para el conjunto de materiales.

LICENCIA:
 TÍTULO:
 AUTOR:

Figura 13

4.2 Crear y/o editar créditos del conjunto de materiales

Una vez seleccionada la licencia que queremos para nuestro conjunto de materiales pasamos a completar los otros datos: si se desea se puede indicar un Título para el conjunto; y si corresponde se debe indicar el autor del mismo. Luego cliqueamos en el botón “CREAR CRÉDITOS” (Figura 14).

LICENCIA: ▾
TÍTULO:
AUTOR:

Figura 14

Esta acción creará nuevos créditos, sobrescribiendo los anteriores, por lo tanto, si no había créditos para ese conjunto de materiales, se crearán unos; pero si ya existían se actualizarán con los cambios que se hayan hecho, perdiéndose los créditos anteriores.

Luego de creados los créditos *Calculator* generará una URL con la información de los créditos que quedará alojada en forma permanente en la web (Figura 15), pudiendo referenciarse posteriormente.

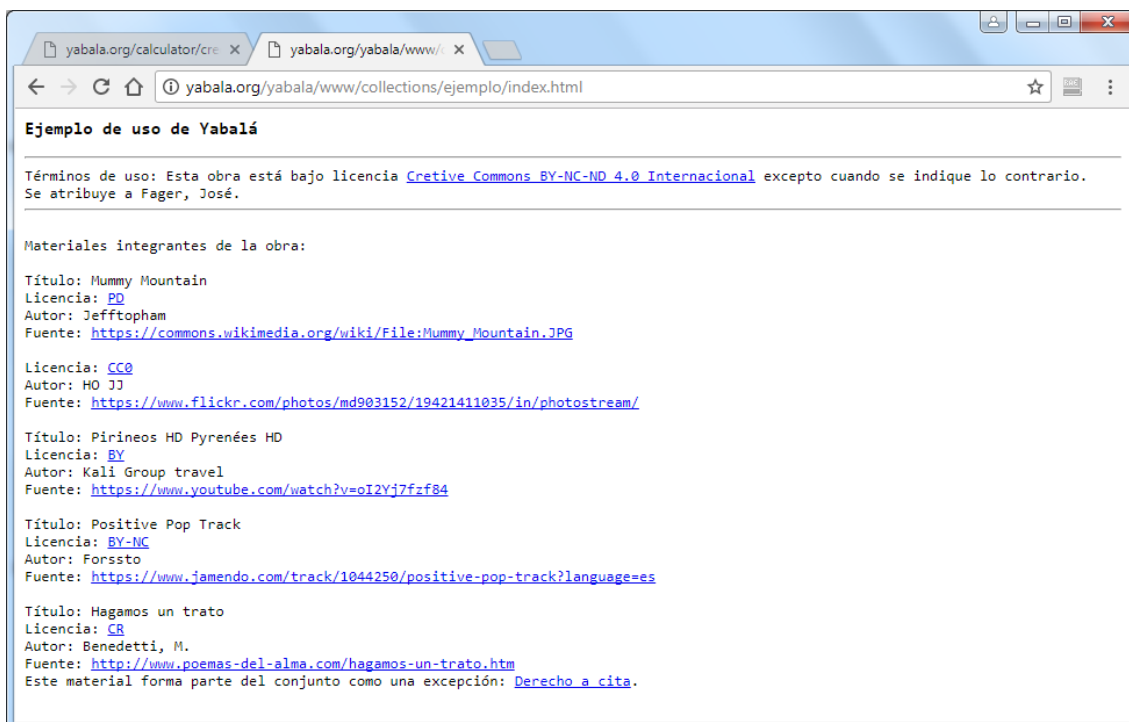


Figura 15

Además *Calculator* retornará una página con diferentes formas de presentar los créditos del conjunto de materiales (Figura 16).

Licencia: presenta la imagen correspondiente a la licencia elegida, el enlace al texto de la licencia en el sitio de *Creative Commons* y el código HTML para insertar la imagen con el enlace en una página web.

Licencia QR: genera una imagen de un código QR que proporciona la licencia elegida en forma de texto. Por ejemplo, la Licencia QR que se ve en la figura 16 devuelve el texto “CC BY-NC-ND 4.0”. También se brinda el enlace a la imagen y un código HTML para insertar el QR con un enlace al texto de la licencia CC en una página web.

📊 **CALCULATOR**

Créditos del conjunto de materiales <<ejemplo>>




Licencia	<div style="text-align: center;">  </div> <input style="width: 100%; margin-top: 5px;" type="text" value="http://yabala.org/yabala/www/collections/ejemplo/cc.png"/> <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px; font-family: monospace; font-size: 0.8em; margin-top: 5px;"> </div>
Licencia QR	<div style="text-align: center;">  </div> <input style="width: 100%; margin-top: 5px;" type="text" value="http://yabala.org/yabala/www/collections/ejemplo/min.png"/> <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px; font-family: monospace; font-size: 0.8em; margin-top: 5px;"> </div>
Link a los créditos	<input style="width: 100%; margin-top: 5px;" type="text" value="http://yabala.org/yabala/www/collections/ejemplo/index.html"/> <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px; font-family: monospace; font-size: 0.8em; margin-top: 5px;"> Créditos </div>
Link a los créditos QR	<div style="text-align: center;">  </div> <input style="width: 100%; margin-top: 5px;" type="text" value="http://yabala.org/yabala/www/collections/ejemplo/url.png"/> <div style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 2px; font-family: monospace; font-size: 0.8em; margin-top: 5px;"> </div>

Figura 16

Link a los créditos: da el enlace a la URL permanente con los créditos del conjunto de datos (Figura 15) y el código HTML para colocar un hipervínculo a los créditos en una página web.

Link a los créditos QR: genera un código QR que proporciona el enlace a la URL con los créditos (Figura 15). También se indica el enlace a la imagen y el código HTML para insertar la misma en una web.